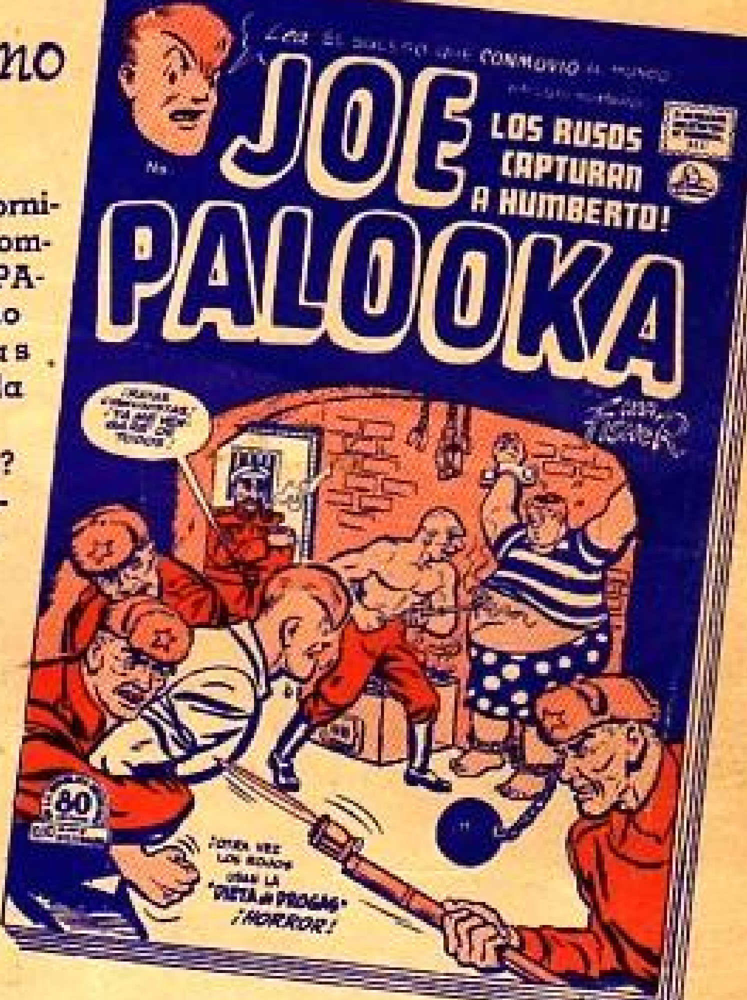

CLASICOS
Ilustrados
LAS MEJORES OBRAS DE
LOS MAS GRANDES AUTORES
DE LA TIERRA
A LA LUNA
• Por JULIO VERNE
No. 18
$1.00
ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS,
S.C.L.
LA PRENSA

MILES... de lectores

siguen con entusiasmo sus aventuras.



★ ¿Será posible? ¿Habrá muerto el fornido herrero de apetito voraz. ¿El hombre con alma de niño a quien JOE PALOOKA quiere como a un hermano

★ ¿Habrá perecido HUMBERTO en las traicioneras aguas del Canal de la Mancha?

★ O bien... ¿le aguardará algo peor? Sí... algo peor que la muerte misma o sea... las torturas medioevales de los comunistas?

★ Miles de lectores siguen ávidamente las aventuras de

★ ¡¡JOE PALOOKA!!

★ y observan cómo "El Caballero del Ring"; se ve envuelto en una tragedia tan moderna como espeluznante!

★ ¡Busque el número 15 de JOE PALOOKA!

★ ¡No olvide! JOE PALOOKA es la única revista de historietas deportivas. Por ello es indispensable para todos los aficionados al viril deporte del box! Y... JOE PALOOKA está impreso con el magnífico colorido característico de LA PRENSA!

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ **80¢** EN LA REP. ★

"CLASICOS ILUSTRADOS" No. 18.—Septiembre 30 de 1953. "Revista mensual publicada por convenio con Editors Press Service y Gilberton Company, Inc.

DE LA TIERRA A LA LUNA

Por JULIO VERNE



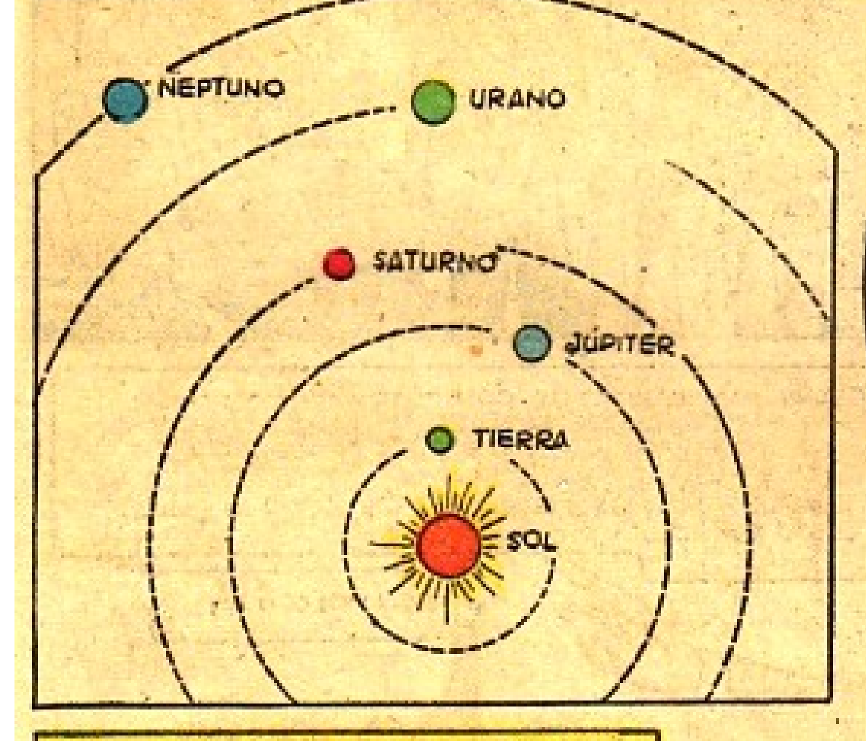

AL TERMINAR LA GUERRA CIVIL NOR. TEAMERICANA Y SILEN. CIARSE LOS GRANDES CAÑONES DEL SUR Y DEL NORTE, EL INTERÉS PÚBLICO POR LA AR. TILLERÍA DECLINÓ EN FORMA NOTABLE. EL 2 DE OCTUBRE DE 18..., EN EL FAMOSO "GUN CLUB" DE BALTI. MORE, TRES DE LOS 1.833 MIEMBROS ACTIVOS, DISCUTÍAN LA SITUACIÓN...
¡QUÉ MISERABLE EXISTENCIA! ... ¿CUÁNDO VOLVERÁN A DESPERTARNOS LOS CAÑONES CON SU MARCIAL RUGIDO?...
¡ESOS TIEMPOS PASARON YA!
¡SÍ! ¡Y NI UN SIGNO DE GUERRA! ¡PAZ! ¡PAZ DONDEQUIERA!... ¡NI UN SOLO CAMPO DE BATALLA DONDE UN BUEN ARTILLERO PUEDA PROBAR SU MAESTRÍA EN EL TI. RO!... ¡NI UN DISPARO SIQUIERA!
LAS COSAS SIGUIERON ASÍ Y EL CLUB AMENAZA BA CON DISOLVERSE, CUANDO OCURRIÓ ALGO INESPERADO, QUE DIO ESPERANZAS A LOS BELICOSOS MIEMBROS DEL "GUN CLUB"...
BALTIMORE, OCT. 3.
EL PRESIDENTE DEL "GUN CLUB" TIENE EL HONOR DE INFORMAR A SUS COLEGAS QUE, DURANTE LA PRÓXI. MA REUNIÓN, OFRECERÁ A TODOS ELLOS UNA COMUNICACIÓN EN EXTRE. MO INTERESANTE. SE RECOMIENDA, PUES, LA PUNTUAL ASISTENCIA."
CORDIALMENTE
IMPEY BARBICANE, P.G.C.


DOS NOCHES DESPUÉS, UNA GRAN MULTITUD ACUDE A LA SALA DEL CLUB...
Y BIEN, ¿DE QUÉ SE TRATA, BARBICANE?
...ES DARÉ TODOS LOS DETALLES, EN CUANTO MIS ENTUSIASTAS COLEGAS ME PERMITAN HACERME OÍR!
CUANDO LA MULTITUD ES ACALLADA...
RECIENTEMENTE, HE MEDITADO MUCHO SOBRE LOS MISTERIOS DE LA LUNA. HASTA AHORA, EL SATÉLITE ES UN MUNDO DESCONOCIDO... EXCEPTO LAS BORROSAS VISTAS QUE OFRECE EL TELESCOPIO, NUESTRO CONOCIMIENTO DE LA LUNA SE VE LIMITADO POR NUESTRA INCAPACIDAD DE SALVAR LA GRAN DISTANCIA QUE NOS SEPARA DE ELLA. NO OBSTANTE, CON LA COOPERACIÓN DE UDS., VENCEREMOS ESA DISTANCIA.-
¡TODOS UDS. ESTÁN FAMILIARIZADOS CON EL TREMENDO PODER DE LOS ACTUALES EXPLOSIVOS DE ARTILLERÍA Y LA CONSTRUCCIÓN CIENTÍFICA DE LOS MODERNOS CAÑONES! ¡LES PROPONGO CONSTRUIR EL CAÑÓN MÁS GRANDE EN LA HISTORIA DE LA ARTILLERÍA! ¡SUGIERO QUE APUNTEMOS ESE CAÑÓN AL CIELO, Y QUE ELIJAMOS LA LUNA COMO BLANCO!
ESTAMOS CON UD.
LA DECLARACIÓN DE BARBICANE CONMUEVE LA SALA...
¿CUÁNDO SABREMOS MÁS DE ESTA MAGNÍFICA IDEA?
OFRECERÉ DETALLES COMPLETOS MAÑANA. ¡VÉANME EN EL GUN CLUB A LAS TRES EN PUNTO!



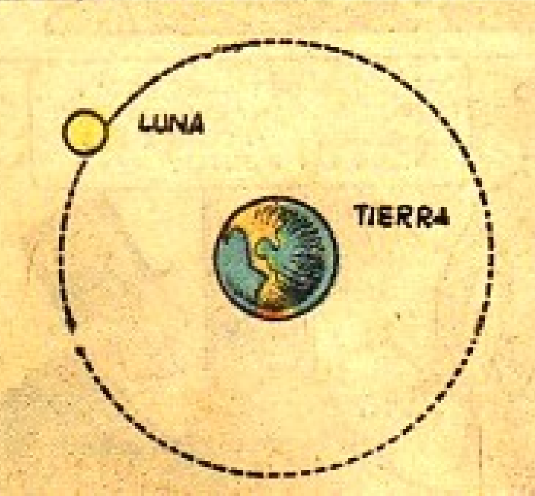
CINCO CUERPOS CELESTES GIRAN EN TORNO DEL SOL. SON: URANO, SATURNO, JÚPITER, NEPTUNO Y NUESTRA TIERRA. DESCRIBEN ESA ÓRBITA ETERNA, GRACIAS A LA ATRACCIÓN SOLAR, O SEA, A LA FUERZA DE GRAVEDAD DEL SOL...

ASÍ COMO ESOS PLANETAS GIRAN ALREDEDOR DEL SOL, OTROS CUERPOS MÁS PEQUEÑOS GIRAN EN TORNO A AQUELLOS. URANO TIENE OCHO SATÉLITES; SATURNO, OCHO; JÚPITER, CUATRO; NEPTUNO, PROBABLEMENTE TRES, Y LA TIERRA UNO, QUE ES LA LUNA.



NEPTUNO 8 LUNAS
SATURNO 8 LUNAS
JÚPITER 4 LUNAS
LUNA
TIERRA

LA DISTANCIA ENTRE LA TIERRA Y LA LUNA, VARÍA, PERO NUNCA ES MENOR DE UNOS... 350.000 KMS., APROXIMADAMENTE...






DÍAS DESPUÉS, EN RICHMOND, VIRGINIA, EL CAPITÁN NICHOLL, VIEJO ENEMIGO DE BARBICANE, HABLA AL DIRECTOR DEL DIARIO "RICHMOND INQUIRER"...
¡LE DIGO QUE BARBICANE ESTÁ LOCO!... ¡NADIE PUEDE CONSTRUIR UN CAÑÓN CAPAZ DE ENVIAR UNA BALA HASTA LA LUNA!...
DURANTE LA GUERRA CIVIL, NICHOLL ADQUIRIÓ FAMA INVENTANDO ARMADURAS CAPACES DE RESISTIR EL FUEGO DE LA ARTILLERÍA. EN CUANTO BARBICANE, ENTONCES DIRECTOR DE ARTILLERÍA DEL GOBIERNO, IDEABA UNA NUEVA BALA, O UN NUEVO CAÑÓN, NICHOLL INVENTABA UNA NUEVA ARMADURA. EL DUELO CIENTÍFICO PRONTO SE CONVIRTIÓ EN ANTAGONISMO PERSONAL. UN DÍA...
¡BARBICANE JAMÁS SERÁ CAPAZ DE DESTRUIR ESTO!
CUANDO LA ARMADURA SE PROBÓ CON EL ARMA MÁS PODEROSA DE BARBICANE, LA MÁS NUEVA...
¡COMO LO DIJE! ¡NI UN FRAGMENTO ARRANCADO! ¡GANÉ!
PERDÓN, SEÑOR... MR. BARBICANE QUISIERA PROBAR OTRA VEZ... DESEA HACER CIERTOS AJUSTES Y REVISAR CÁLCULOS...
EN LA SEGUNDA PRUEBA, LA ARMADURA DE NICHOLL ES DESPEDAZADA, LO MISMO QUE SUS SUEÑOS DE VENCER A BARBICANE...
¡PERFECCIONARÉ UNA ARMADURA CAPAZ DE RESISTIR TODO LO QUE BARBICANE INVENTE!
Y CUANDO NICHOLL TERMINÓ LO QUE CREYÓ LA ARMADURA PERFECTA, ACABÓ LA GUERRA. BARBICANE REHUSÓ CONTENDER CON NICHOLL, Y ÉSTE JAMÁS PERDONÓ A SU ENEMIGO... POR LO TANTO, AHORA HACÍA TODO LO POSIBLE POR FRUSTRAR LOS PLANES DEL VIAJE A LA LUNA!...
¡SÉ QUE BARBICANE FALLARÁ! POR LO TANTO, QUIERO QUE PUBLIQUE LO SIGUIENTE: APUESTO $ 1.000, A QUE EL "GUN CLUB" NO REUNIRÁ LOS FONDOS NECESARIOS; $2.000, A QUE UN CAÑÓN DE 400 METROS NO PUEDE FABRICARSE CON ÉXITO; ... $3.000, A QUE CUALQUIER INTENTO EN CARGAR EL CAÑÓN, SERÁ UN FRACASO; $4.000, A QUE EL CAÑÓN REVENTARÁ, EN CASO DE SER DISPARADO; $5.000, A QUE LA BALA NO SE ELEVARÁ A MÁS DE DIEZ KILÓMETROS DE ALTURA, Y SE ESTRELLARÁ CONTRA LA TIERRA POCO DESPUÉS DE LANZADA...
DIRECTOR
LA APUESTA DE NICHOLL FUÉ PUBLICADA Y, EN VEZ DE LA ACALORADA RESPUESTA QUE ESPERABA, RECIBIÓ ESTA SIMPLE CONTESTACIÓN A SU RETO...
BALTIMORE OCT. 19. 18...
¡ACEPTADO!
BARBICANE.

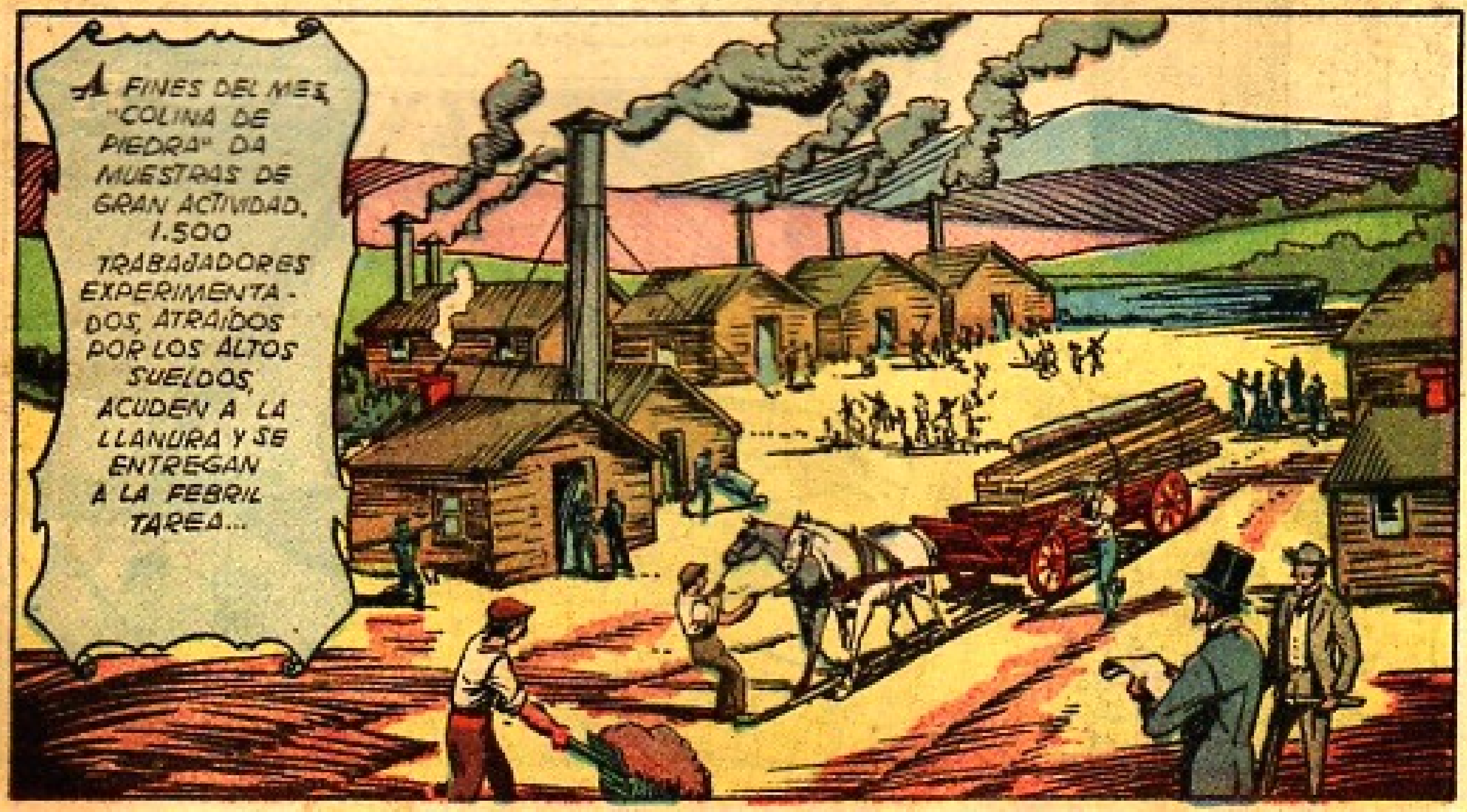

UN MES DESPUÉS..
¡SEÑORES, HE GANADO LA PRIMERA APUESTA DE NICHOLL! LOS CIUDADANOS DEL MUNDO, CREYENDO EN NUESTRA EMPRESA, HAN CONTRIBUIDO CON MÁS DE CINCO MILLONES DE DÓLARES. CON ESA SUMA, PODEMOS PONERNOS A TRABAJAR. ¡COMENCEMOS!
PARA TRIUNFAR, HEMOS DE LANZAR LA BALA CUANDO LA TIERRA Y LA LUNA SE ENCUENTREN MÁS CERCANAS ENTRE SÍ, Y ESO... ¡OCURRE SÓLO CADA DIECIOCHO AÑOS!.. EL ACERCAMIENTO SE PRODUCIRÁ EL DÍA 1º DE DICIEMBRE DEL AÑO QUE VIENE, Y PRECISAMENTE A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, 40 MINUTOS Y 20 SEGUNDOS. ¡DENTRO DE TRECE MESES!
AHORA, EN CUANTO AL SITIO PARA COLOCAR EL CAÑÓN Y DISPARARLO, ELEGIREMOS ALGÚN SITIO EN FLORIDA O EN TEXAS. DE ACUERDO CON TODOS LOS CÁLCULOS, NINGÚN OTRO LUGAR REUNIRÍA LAS CONDICIONES REQUERIDAS. AMBOS ESTADOS HAN ENVIADO UN REPRESENTANTE... AHORA SABREMOS DE ELLOS.
LOS REPRESENTANTES DE FLORIDA Y TEXAS FUERON ESCUCHADOS. DÍAS DESPUÉS, TRAS LARGAS DELIBERACIONES, BARBICANE ANUNCIÓ: ...
¡LA DECISIÓN REQUIERE EL JUICIO DE UN SALOMÓN! UDS. OFRECEN, AMBOS, SITIOS DE IDÉNTICAS CARACTERÍSTICAS. SIN EMBARGO, TEXAS OFRECE ELECCIÓN ENTRE ONCE POBLACIONES, MIENTRAS FLORIDA TIENE SÓLO UNA... CONOCIENDO EL ORGULLO DE LOS TEXANOS, SÉ QUE ESTOS LUCHARÍAN ENTRE SÍ, PARA QUE FUERA SU PUEBLO EL ELEGIDO PARA EL EXPERIMENTO... ASÍ, EN PRO DE LA ARMONÍA INTERNA DEL PAÍS, CONSTRUIREMOS EL CAÑÓN EN TAMPA, FLORIDA. ¿DE ACUERDO?

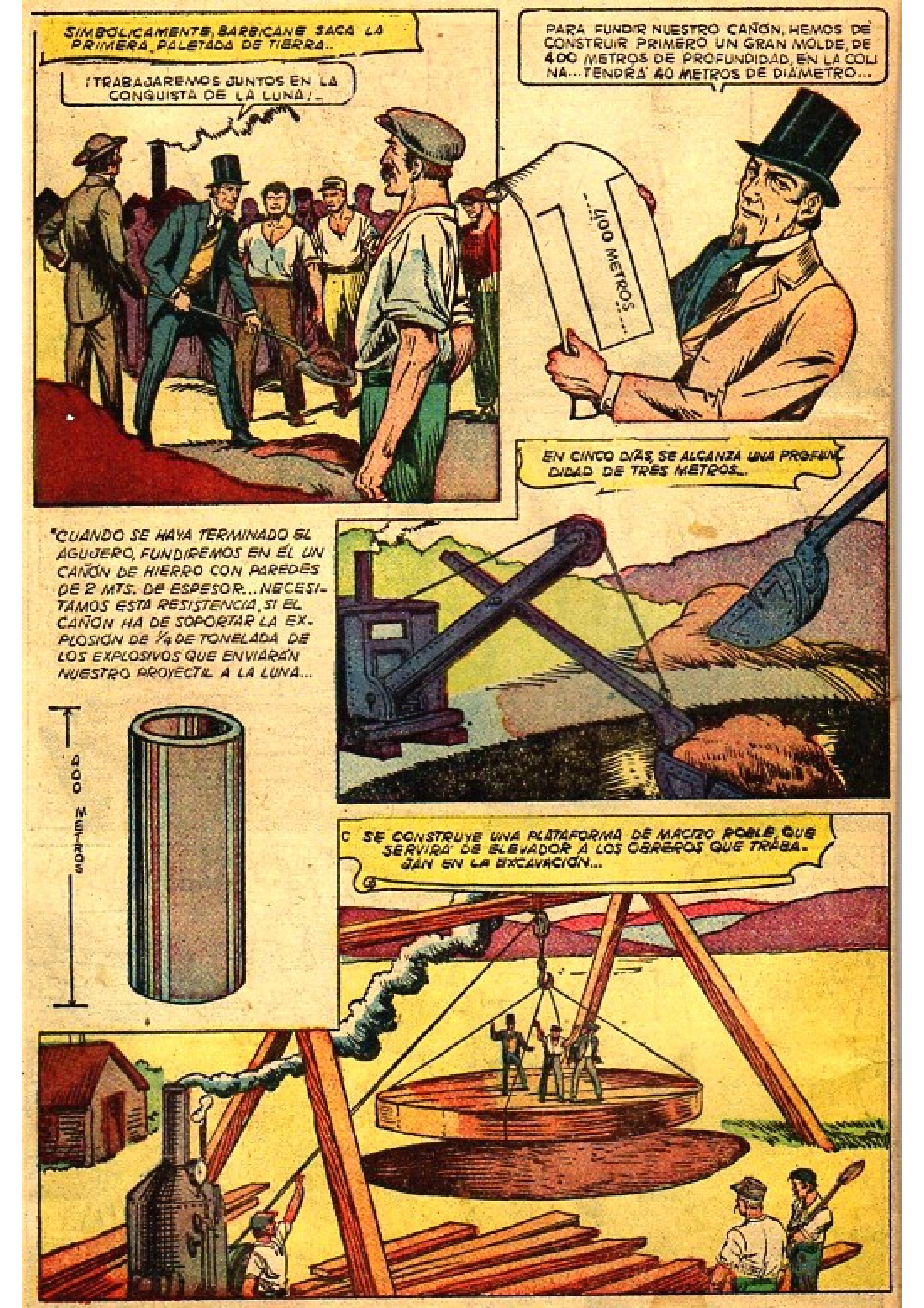
Y, BUSCANDO EL SITIO PRECISO PARA FUNDIR Y MONTAR EL CAÑÓN...

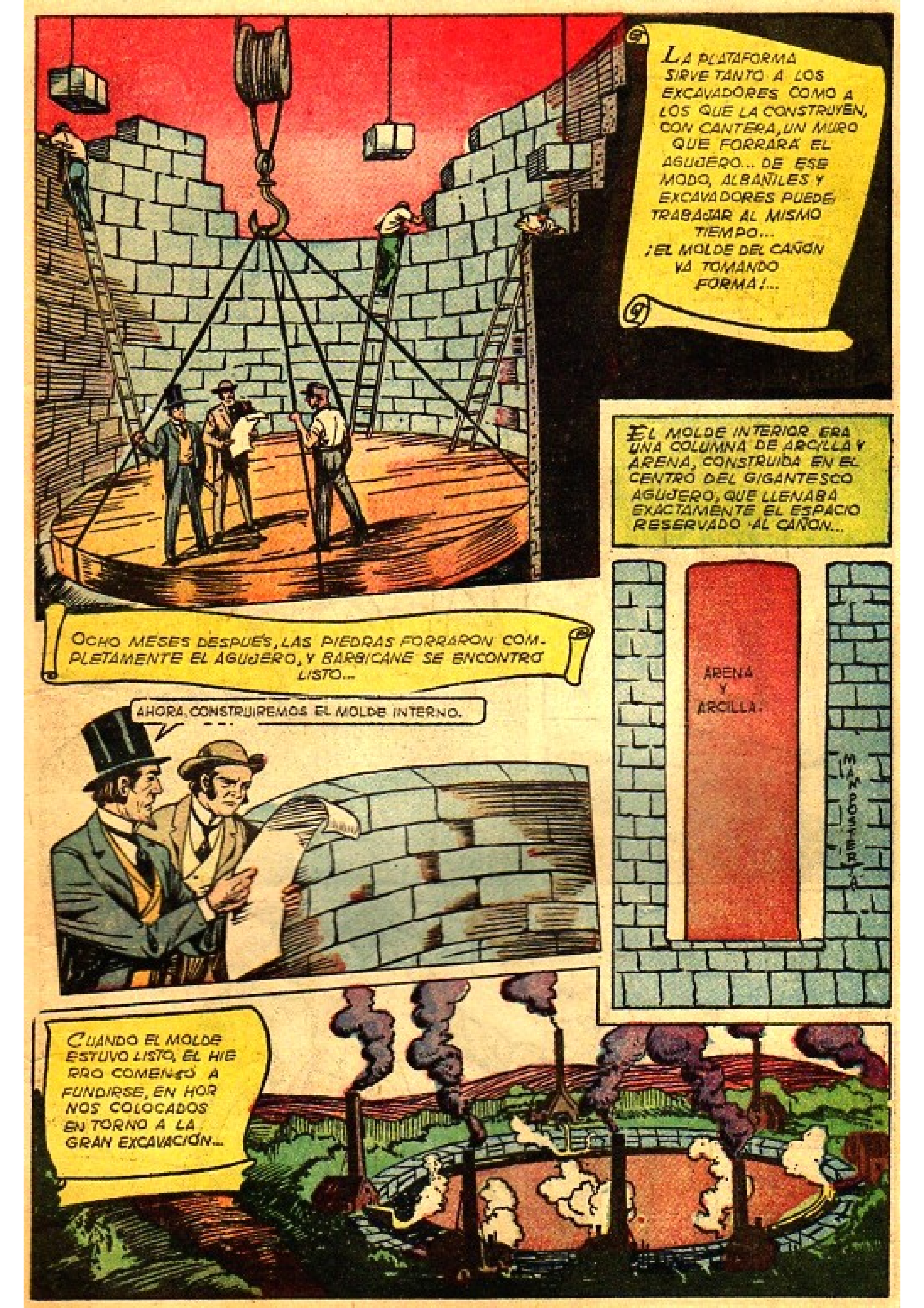
NO ES TERRENO MUY FIRME PARA FUNDIR UN CAÑÓN...

EN EFECTO. EN CAMBIO, AQUELLA MESETA PROMETE MÁS... SE LLAMA «COLINA DE PIEDRA»...





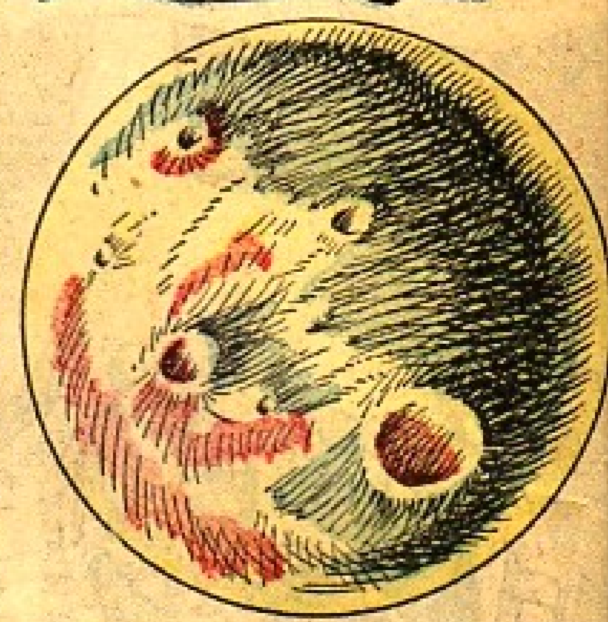

SIMBOLICAMENTE, BARBICANE SACA LA PRIMERA PALETADA DE TIERRA...
¡TRABAJAREMOS JUNTOS EN LA CONQUISTA DE LA LUNA!...
PARA FUNDIR NUESTRO CAÑON, HEMOS DE CONSTRUIR PRIMERO UN GRAN MOLDE, DE 400 METROS DE PROFUNDIDAD, EN LA COLINA... TENDRÁ 40 METROS DE DIAMETRO...
400 METROS...
EN CINCO DÍAS, SE ALCANZA UNA PROFUNDIDAD DE TRES METROS...
"CUANDO SE HAYA TERMINADO EL AGUJERO, FUNDIREMOS EN ÉL UN CAÑON DE HIERRO CON PAREDES DE 2 MTS. DE ESPESOR... NECESITAMOS ESTA RESISTENCIA, SI EL CAÑON HA DE SOPORTAR LA EXPLOSIÓN DE 1/4 DE TONELADA DE LOS EXPLOSIVOS QUE ENVIARÁN NUESTRO PROYECTIL A LA LUNA...
400 METROS
SE CONSTRUYE UNA PLATAFORMA DE MACIZO ROBLE, QUE SERVIRÁ DE ELEVADOR A LOS OBREROS QUE TRABAJAN EN LA EXCAVACIÓN...


LA PLATAFORMA SIRVE TANTO A LOS EXCAVADORES COMO A LOS QUE LA CONSTRUYEN, CON CANTERA, UN MURO QUE FORRARA EL AGUJERO... DE ESE MODO, ALBAÑILES Y EXCAVADORES PUEDEN TRABAJAR AL MISMO TIEMPO... ¡EL MOLDE DEL CAÑON VA TOMANDO FORMA!...
OCHO MESES DESPUES, LAS PIEDRAS FORRARON COMPLETAMENTE EL AGUJERO, Y BARBICANE SE ENCONTRO LISTO...
AHORA, CONSTRUIREMOS EL MOLDE INTERNO.
EL MOLDE INTERIOR ERA UNA COLUMNA DE ARCILLA Y ARENA, CONSTRUIDA EN EL CENTRO DEL GIGANTESCO AGUJERO, QUE LLENABA EXACTAMENTE EL ESPACIO RESERVADO AL CAÑON...
ARENA Y ARCILLA.
MAMPOSTERIA
CUANDO EL MOLDE ESTUVO LISTO, EL HIERRO COMENZO A FUNDIRSE, EN HORNOS COLOCADOS EN TORNO A LA GRAN EXCAVACIÓN...


LUEGO, EL HIERRO FUNDIDO ES VACIADO EN TORNO AL MOLDE INTERNO. HUBO VARIOS MOMENTOS DE ANSIEDAD AL INICIARSE ESTA OPERACIÓN. ¡EXISTÍA LA POSIBILIDAD DE QUE EL HIERRO APLASTARA EL MOLDE DE ARCILLA Y TODO EL TRABAJO FUERA EN VANO!...
¡SIN EMBARGO, LA OPERACIÓN FUÉ UN ÉXITO!
MASTON, EN SU EXCITACIÓN, SE INCLINÓ DEMASIADO Y FUÉ SALVADO DE TERRORÍFICA CAÍDA POR LA AGILIDAD Y FUERZA DEL CORONEL BLOMSBERRY...
EL 22 DE SEPTIEMBRE, SE RETIRÓ EL MOLDE DE ARENA, DESCUBRIÉNDOSE EL ÁNIMA PERFECTA DEL ENORME CAÑÓN...
¡EL CAPITÁN NICHOLL HA PERDIDO SU SEGUNDA APUESTA! ¡FUNDIMOS EL CAÑÓN QUE ÉL DIJO NO PODRÍA HACERSE!


A 400 METROS BAJO LA SUPERFICIE DE LA TIERRA, VARIOS MIEMBROS DEL "GUN CLUB" CELEBRAN SU GRAN TRIUNFO. FUERON BAJADOS AL FONDO DEL CAÑÓN EN UNA CANASTA, SUSPENDIDA DE UNA GRÚA A VAPOR...
EN LOS DÍAS QUE SIGUIERON, FUERON MUCHOS LOS QUE PAGARON CINCO DÓLARES POR PENETRAR EN LAS ENTRAÑAS DEL COLOSAL CAÑÓN.
SEMANAS DESPUÉS, BARBICANE RECIBE UN TELEGRAMA...
PARÍS, FRANCIA
SEPTIEMBRE 30
BARBICANE, TAMPA TOWN, FLORIDA, EE.UU.
SUBSTITUYAN SU PROYECTIL ORDINARIO POR UNA BALA CILINDRO-CÓNICA. YO IRÉ DENTRO DE ELLA A LA LUNA. LLEGARÉ EN EL BARCO "ATLANTA"
MICHEL ARDÁN.
¡UN VALIENTE FRANCÉS PIDE SER EL PRIMER HOMBRE QUE VAYA A LA LUNA!
¡ESE HOMBRE ESTÁ LOCO!
¡SE TRATARÁ DE UNA BROMA!
¡QUÉ GRAN IDEA!


¡ME PREGUNTO SI MICHEL ARDAN CONOCERÁ LA TERRIBLE NATURALEZA DE LA LUNA!


"LA SUPERFICIE DE LA LUNA SE ENCUENTRA CUBIERTA DE CRÁTERES, DEBIDOS QUIZÁ A ERUPCIONES VOLCÁNICAS OCURRIDAS HACE MILLONES DE AÑOS...


- EXISTEN, ADEMÁS, MONTAÑAS ALTÍSIMAS; LOS ASTRÓNOMOS HAN CALCULADO LA ALTURA DE CIERTOS PICOS, EN MÁS DE 10.000 METROS."


¿CREE UD. QUE LA LUNA ESTÉ HABITADA?...
NINGÚN ASTRÓNOMO HA VISTO JAMÁS SIGNOS DE VIDA EN LA SUPERFICIE DE LA LUNA. QUIZÁ ARDAN SEA CAPAZ DE RESPONDER A ESA PREGUNTA, ALGÚN DÍA...


EL 20 DE OCTUBRE, LLEGA A TAMPA, PROCEDENTE DE FRANCIA, MICHEL ARDAN. UNA GRAN MULTITUD ESPERA EN LOS MUELLES, DESEOSA DE CONOCER AL HOMBRE QUE QUIERE SER DISPARADO HACIA LUNA!..

AL ATRACAR LA NAVE, BARBICANE SUBE A BORDO

¿MICHEL ARDAN?

SÍ. UD. DEBE SER BARBICANE. POR FAVOR, ENTRE A MI CAMAROTE.

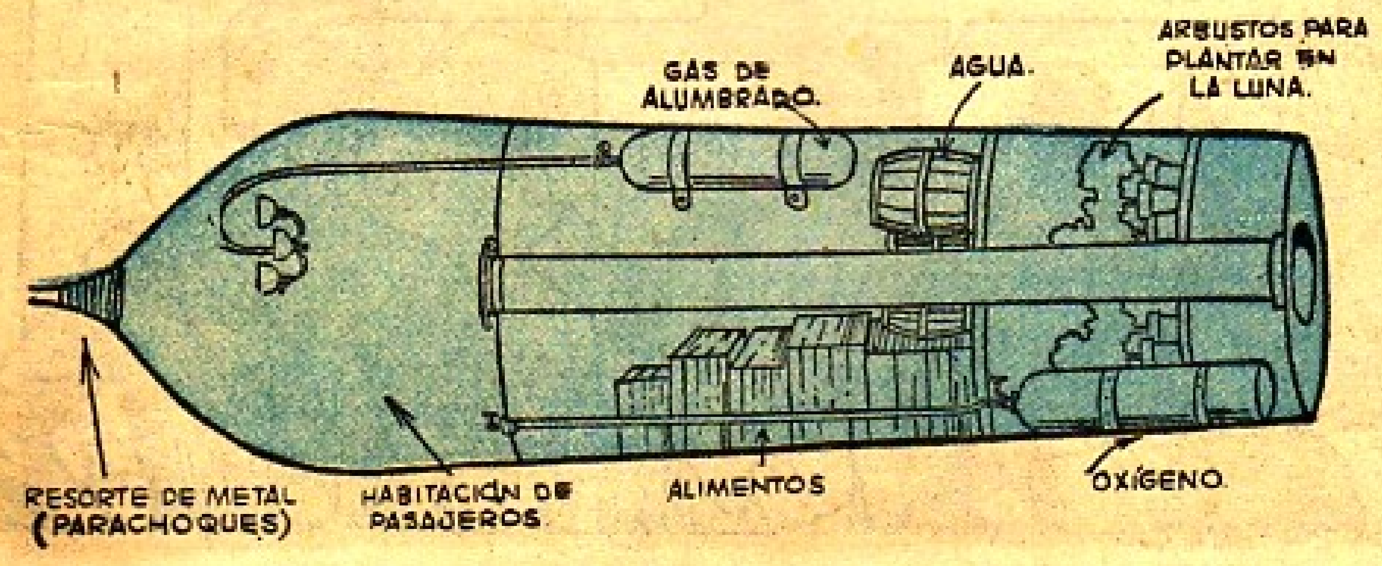
EN EL CAMAROTE...

¡ESTAMOS IMPACIENTES POR OIR DETALLES DE SU PROPUESTO VIAJE A LA LUNA!

MONSIEUR, USTED POSEE UN CAÑON INSUPERABLE; YO, EL PROYECTIL. VAYAMOS A TIERRA Y, MAÑANA EN LA MAÑANA, OFRECERÉ DETALLES COMPLETOS

A LA MAÑANA SIGUIENTE...

HE AQUÍ UN DISEÑO DE MI PROYECTIL. SU FORMA HARÁ QUE SIEMPRE SE ENCUENTRE DIRIGIDO HACIA LA LUNA. DE ESTE MODO, EVITARÉ EL ESTAR DANDO CABRIOLAS EN CADA MOMENTO, COMO OCURRIRÍA CON UNA BALA ESFÉRICA...




EL GRAN ENEMIGO DE BARBICANE, NICHOLL, HACE DE PRONTO SU APARICIÓN...
SR. ARDAN, ¿CÓMO EVITARÁ EL CALOR PRODUCIDO POR LA FRICCIÓN ATMOSFÉRICA, CUANDO SEA LANZADO EL PROYECTIL? CONTÉSTEME ESA PREGUNTA
AUNQUE NO LE CONOZCO, SEÑOR, RESPONDERÉ A SU INTELIGENTE PREGUNTA. A LA VELOCIDAD CALCULADA POR BARBICANE, O SEAN UNOS 5.000 METROS POR SEGUNDO, BASTARÁ POCO TIEMPO PARA QUE ME ENCUENTRE FUERA DE LA ESTRATOSFERA, YA SIN FRICCIÓN...
¿Y CÓMO RESPIRARÁ?
PRODUCIRÉ AIRE POR PROCESOS QUÍMICOS.
¿Y CÓMO SOBREVIVIRÁ AL TREMENDO CHOQUE PRODUCIDO POR EL DISPARO?
ESPERO SOLUCIONAR ESO.
¿Y QUÉ CREE ENCONTRAR EN LA LUNA, SI LLEGA?.. ¿CÓMO ESTAR SEGURO DE QUE HABRÁN ALLÁ MEDIOS DE SUBSISTENCIA?..
LLEVARÉ SUMINISTROS PARA DOCE MESES. EN CUANTO A SU PRIMERA PREGUNTA, SI YO SUPIERA QUÉ IBA A ENCONTRAR EN LA LUNA, NO TENDRÍA MOTIVOS PARA HACER EL VIAJE.

BARBICANE, QUE HA PERMANECIDO SILENCIOSO, INTERRUMPE...

SR. ARDAN, ¡NO SE PREOCUPE EN RESPONDERLE! ¡NADA TIENE QUE VER CON NUESTRO PROYECTO Y SÓLO TRATA DE OBSTRUIR LOS PLANES!

SIN EMBARGO, LE PROBARÉ A ÉL Y A TODOS LOS ESCÉPTICOS, QUE NUESTRO PLAN ES RAZONABLE

VICHOLL PREGUNTA

SUPONIENDO QUE ESTE RIDÍCULO CAÑÓN LOGRE LLEVARLO VIVO A LA LUNA... ¿CÓMO CONSEGUIRÁ VOLVER A LA TIERRA?... ¡EXPLÍQUELO!

LA PREGUNTA TOMA A TODOS POR SORPRESA; PERO MÁS LES ASOMBRA LA SERENA E INCREÍBLE RESPUESTA DE ARDAN...

¡NO ESPERO REGRESAR!



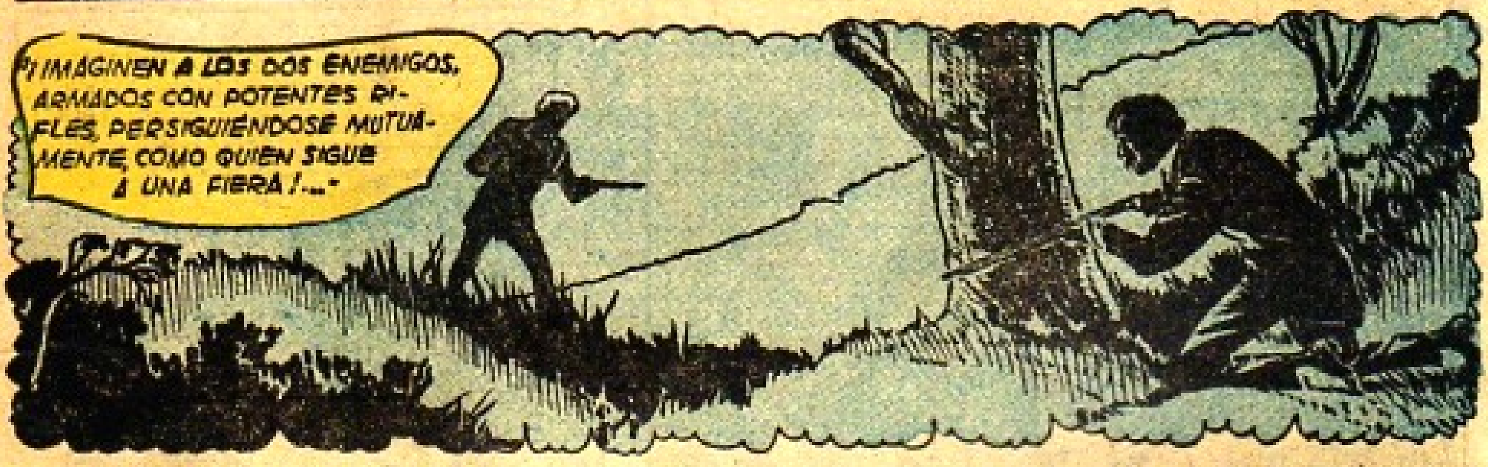
EL SISTEMA DE BLOQUES, EMPLEA PIEDRAS COLOCADAS REGULARMENTE EN FORMA DE LETRAS, TAN GRANDES, QUE PUEDEN SER VISTAS DESDE LARGUÍSIMAS DISTANCIAS, POR MEDIO DEL TELESCOPIO.

LUNA


NICHOLL SE ENFURECE...
¡SE MATARÁ! ¡Y SU MUERTE SERÁ LA DE UN LOCO, INÚTIL HASTA PARA LA CIENCIA! ... ¡SUICIDA!
SACANDO UNA PISTOLA DEL BOLSILLO, NICHOLL SE DIRIGE A SU ENEMIGO, BARBICANE...
¡Y SU MUERTE SERÁ CONSECUENCIA DE LA IGNORANCIA DE QUIEN ORGANIZÓ ESTE ABSURDO EXPERIMENTO, ..IMPEY BARBICANE!
INMEDIATAMENTE, MASTON SUJETA A NICHOLL POR LA ESPALDA. BARBICANE INCREPA A SU RIVAL Y PRESUNTO ASESINO...
¡ME HA INSULTADO PÚBLICAMENTE, CAPITÁN NICHOLL! ¡LE RETO A UN DUELO... CON RIFLE!
¡ACEPTADO! ¡DIGA DÓNDE Y CUÁNDO!
¡EL BOSQUE DE SKERSNAW, A SEIS KILÓMETROS DE AQUÍ! ¡A LAS CINCO DE LA MAÑANA! ¡USTED ENTRARÁ POR EL NORTE; YO POR EL SUR!
¡ALLÍ ESTARÉ!


ESA NOCHE, TIENE LUGAR UNA REUNIÓN EN LA HABITACIÓN DE ARDAN...
¡QUÉ PÉRDIDA PARA LA CIENCIA SI MUERE BARBICANE O EL CAPITÁN NICHOLL!
¡ES ASUNTO DE HONRA!
¿QUÉ HACER? ¡SON ENEMIGOS DE AÑOS!


¡RECUERDEN LO HORRIBLE QUE ES UN DUELO CON RIFLES, EN EL BOSQUE! ¡CADA HOMBRE ES UN CAZADOR... DEL OTRO!


"¡IMAGINEN A LOS DOS ENEMIGOS, ARMADOS CON POTENTES RIFLES, PERSIGUIÉNDOSE MUTUAMENTE, COMO QUIEN SIGUE A UNA FIERA!..."


"UNA EMBOSCADA, CONSTITUYE LA TRAMPA... ¡Y LA MUERTE ES LA CONSECUENCIA!..."


¡DEBO SALVARLES LA VIDA DE ALGÚN MODO! ¡LES CONVENCERÉ DE QUE ABANDONEN ESTA SALVAJE CACERÍA HUMANA!...
¡SUERTE!

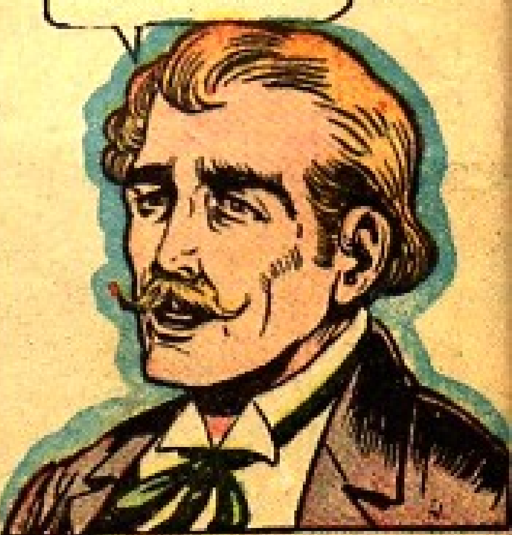

AL AMANECER, ARDAN LLEGA AL BOSQUE. TREPA A UN ÁRBOL Y RECORRE EL TERRENO CON LA AYUDA DE SUS BINOCULARES...
¡ALLÁ ESTÁ NICHOLL!


EL CAPITÁN NICHOLL LUCHA POR SALVAR A UN BELLO PÁJARO, DE LA TELA DE UNA GIGANTESCA ARAÑA TROPICAL...


ARDAN SE APRESURA A IR A SU LADO...
HA SIDO UD. COMPASIVO CON ESE PÁJARO. ¿POR QUÉ NO SERLO CON BARBICANE, SU ENEMIGO? ¡ADEMÁS, TENGO QUE PROPONERLES ALGO EXTRAORDINARIO!... ¡SUSPENDAN EL DUELO!
¿CUÁL ES LA PROPOSICIÓN?


ES DE TAL NATURALEZA, QUE SÓLO PUEDO REVELARLA EN PRESENCIA DE BARBICANE... ¡VAYAMOS EN SU BUSCA, CAPITÁN!...


PRONTO ENCUENTRAN A BARBICANE...
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
¡LA PERSPECTIVA DE UNA ESPECIAL PROPOSICIÓN DE ARDAN, ME HA INDUCIDO A ABANDONAR MI ARMA! ¡OIGAMOS LO QUE TIENE QUE DECIRNOS!


YA QUE AMBOS DUDAN DE MIS PROBABILIDADES DE LLEGAR A LA LUNA... ¡LOS INVITO A LOS DOS A VENIR CONMIGO!


¿IR CON USTED A LA LUNA?
¿CABRIAMOS LOS TRES?
PROCURARE ESPACIO
PRONTO SE OLVIDARON LAS VIEJAS DIFERENCIAS, ANTE EL INTERES CIENTIFICO...
¡VAYAMOS JUNTOS, PUES! ¡ACABO DE DISEÑAR UN APARATO HIDRAULICO, QUE REDUCIRA EL CHOQUE EN EL MOMENTO DEL DISPARO!
DIAS DESPUES, LOS SABIOS PREPARAN UN EXPERIMENTO, CON EL AMORTIGUADOR...
SI ESTOS DOS ANIMALES SOBREVIVEN AL SER LANZADOS AL ESPACIO Y CAER LUEGO SOBRE EL AGUA, NOSOTROS SABREMOS SI TENEMOS PROBABILIDADES DE SOBREVIVIR AL DISPARO CON MI INVENTO...
EL GATO Y LA ARDILLA SON LANZADOS AL ESPACIO...
EN LA BAHIA, MASTON Y BLOMSBERRY RESCATAN EL PROYECTIL...
EL GATO, BUENO Y SANO... ¡PERO DESAPARECIO LA ARDILLA!


LUEGO, EN LA OFICINA DE BARBICANE
¡ASOMBROSO! EL GATO PARECE BIEN, PERO DESAPARECIÓ LA ARDILLA... ¿QUÉ PASARÍA?
¡TRISTE HISTORIA!.. ¡EL GATO SE COMIÓ A LA INOCENTE ARDILLA! ¡GOLOSO ANIMAL!
OBSERVEN EL ESTADO DE SALUD QUE DISFRUTA NUESTRO FELINO.. ¡HA SOBREVIVIDO A UN CHOQUE POR DEMÁS VIOLENTO! ¿NO HABREMOS DE LOGRARLO NOSOTROS?
TRAS DE DAR INSTRUCCIONES PARA LA FABRICACIÓN DEL PROYECTIL, BARBICANE Y SUS AMIGOS SE DEDICAN A LA TAREA DE CARGAR EL GIGANTESCO CAÑÓN, CON LOS EXPLOSIVOS MÁS POTENTES DEL SIGLO...
¡UN ERROR, Y VUELA LA MITAD DEL PAÍS!... ¡CON CUIDADO!
POCO A POCO...
TRES DÍAS DESPUÉS, EL CAÑÓN ESTÁ CARGADO...
¡PAGO LA TERCERA PARTE DE MI APUESTA! DIJE QUE NO PODRÍA CARGAR EL CAÑÓN SIN UN DESASTRE... ¡ESTABA EQUIVOCADO!... ¡FELICITACIONES!
EMPLEARÉ EL DINERO PARA NUESTROS GASTOS...¡AHORA, PREPARÉMONOS A INTRODUCIR EL PROYECTIL!


UNA ENORME GRÚA HACE DESCENDER EL PROYECTIL AL ÁNIMA DEL CAÑÓN...
ENTRETANTO, EN MISSOURI, SE COMPLETA LA CONSTRUCCIÓN DE UN NUEVO Y PODEROSO TELESCOPIO, DESTINADO A LA EMPRESA...
¿QUÉ OPINA USTED?
¡EXCELENTE!¡MIRE UD. MISMO! ¡PARECE COMO SI LA LUNA ESTUVIERA SÓLO A OCHO KMS.!
EN LA CABINA, SE INSTALARON LÍNEAS TELEGRÁFICAS, QUE COMUNICABAN A TAMPA TOWN CON EL ENORME TELESCOPIO DE LAS MONTAÑAS...
ENVÍE ESTE MENSAJE A BARBICANE: "ESTAMOS LISTOS PARA SEGUIR SU VIAJE CON NUESTRO NUEVO TELESCOPIO-PUNTO-OBSERVARÉMOSLOS EN TODA OCASIÓN-PUNTO-BUENA SUERTE-PUNTO-AMIGOS DE MISSOURI."


FINALMENTE, LLEGA EL DÍA EN QUE HA DE SALIR DE LA TIERRA EL PROYECTIL DIRIGIDO A LA LUNA. SE APRESURAN LOS PREPARATIVOS. MICHEL ARDAN SE EN. CARGA DE DIRIGIRLOS...
¡HA PENSADO EN TODO!... ¡HASTA DOS PERROS!
SÍ... SE LLAMAN "NEPTUNO" Y "SATÉ-LITE"!
SEGÚN SE ACERCA EL MOMENTO DE PARTIR LA LUNA ALCANZA LA MÁXIMA PROXIMIDAD CON LA TIE-RRA: ¡UNOS 350.000 KILÓME-TROS!...
350.000 KILÓMETROS.
NADA SE DEJA AL AZAR...
¿QUÉ TAL LOS COHE-TES?
¡MUY POTENTES!... ¡LISTOS PARA SER DISPARADOS MOMEN-TOS ANTES DE DESCEN-DER EN LA LUNA! SU FUERZA HARÁ QUE SE AMINORE NUESTRO CHO-QUE CONTRA LA LUNA!
FALTAN TRES MINUTOS PARA EL DISPARO. LOS TRES EXPLORADORES DEL ESPA-CIO, PIONEROS DEL COSMOS, SE INTRODUCEN EN EL PROYECTIL...
¡ASEGÚRESE DE QUE LA PUERTA QUEDE BIEN CERRADA!
¡CONFÍE EN MÍ!


EL PROYECTIL ES DEPOSITADO CUIDADOSAMENTE EN SU LECHO DE 250.000 KILOS DE EXPLOSIVOS...
EN EL INTERIOR...
¡FALTAN 20 SEGUNDOS!
¡AH!... ¡MOMENTO HISTORICO!
¡QUE NO FALLEMOS!


A 400 METROS SOBRE SUS AMIGOS, MASTON PREPARA EL DETONADOR ELÉCTRICO.
QUINCE SEGUNDOS... DIEZ SEGUNDOS... CINCO, CUATRO, TRES, DOS... ¡YA!
UNA LLAMARADA GIGANTESCA BROTA DEL COLOSAL CAÑÓN. MASTON ES DERRIBADO COMO UNA PAJA...


ALEJÁNDOSE DE LA TIERRA HACIA LA DISTANTE LUNA, EL PROYECTIL ATRAVIESA EL ESPACIO A UNA VELOCIDAD APROXIMADA DE 5.000 METROS POR SEGUNDO. HASTA AHORA, LA ORIGINAL BALA HA RESISTIDO LA ESPANTOSA FUERZA DEL EXPLOSIVO QUE LA HA ENVIADO VERTIGINOSAMENTE HACIA LOS CIELOS... ¡ADEMÁS, HA RESISTIDO EL TREMENDO CALOR DE LA FRICCIÓN ATMOSFÉRICA!.. POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA, ¡EL HOMBRE VA CAMINO DE LA LUNA!


DENTRO DEL PROYECTIL, 10 MINUTOS DESPUÉS...
¡QUÉ ESTREMECIMIENTO TAN HORRIBLE!
¿DÓNDE ESTOY?
¡VOLANDO HACIA LA LUNA, COMO RECORDARÁ. ¡ANÍMESE, Y AYÚDEME A HACER LO MISMO CON NUESTRO QUERIDO COLEGA!
POR UN MOMENTO, PERDÍ LA CONCIENCIA ... MÁS AHORA ESTOY BIEN DESPIERTO PARA PRESENCIAR EL MAYOR EXPERIMENTO... ¿HEMOS VIAJADO MUCHO?
¿QUIÉN SABE? ...¡POR MÍ, ESTAMOS EN EL CAÑÓN! ¡NO OÍ ABSOLUTAMENTE NADA!
UNA PORTEZUELA DE METAL SE LEVANTA DE LA GRUESA CLARABOYA QUE CUBRE...
¡MIRE AQUÍ, BARBICANE, Y DÍGANOS QUÉ VE!


¡ABANDONAMOS LA TIERRA A GRAN VELOCIDAD!
ES OBVIO QUE FUIMOS LANZADOS POR EL CAÑÓN; PERO, ¿POR QUÉ NO ESCUCHAMOS LA EXPLOSIÓN?
NO SÉ... ¡NO OÍMOS LA EXPLOSIÓN, PORQUE VAMOS A VELOCIDAD MAYOR QUE LA DEL SONIDO!... ESTE, VIAJA A RAZÓN DE 333 METROS POR SEGUNDO..
DE PRONTO...
¿QUÉ PASA?
¡MIREN! ¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡UN ASTEROIDE! ¡UN AEROLITO QUE CRUZA NUESTRO CAMINO! ¡CHOCAREMOS CON ÉL EN UNOS SEGUNDOS!
¡UNO DE LOS MILES DE CUERPOS ÍGNEOS QUE GIRAN EN TORNO A LA TIERRA!...


¿CÓMO PODEMOS SALVARNOS?
¡IMPOSIBLE! ¡PODRÍAMOS CAMBIAR DE CURSO CON LOS COHETES, PERO NO HAY TIEMPO DE ENCENDERLOS!
Y, CUANDO SE ACERCA EL MOMENTO DE LA COLISIÓN...
¡VAYA MANERA TRISTE DE TERMINAR NUESTRO EXPERIMENTO!
ENTRETANTO, EN LA TIERRA...
¿VES A NUESTROS AMIGOS?
NADA PUEDO OBSERVAR, A CAUSA DEL DISPARO. ¡LA TIERRA ENTERA PARECE ESTAR CUBIERTA DE NUBES, DEBIDAS A LA EXPLOSIÓN!
¡MIENTRAS, A MILES DE KILÓMETROS, EN EL ESPACIO...



¡NO! ¡DIOS NOS HA PROTEGI-DO!

¡AGRADECERÉ A LA PROVIDENCIA QUE NO NOS DÉ TALES SUSTOS!

DE PRONTO, SE ESCU-CHA UN AULLIDO...

¡EH! ¡AHORA FANTAS-MAS!

¡COMO NO SEA EL ESPECTRO DEL ASTEROIDE, QUE CASI NOS ENVÍA A LA ETERNI-DAD!

¡NO! ¡ES EL AULLIDO DE UN PERRO!...


"SATÉLITE" ESTÁ HERIDO!
EL PERRO HABÍA SIDO ESTRELLADO CONTRA EL TECHO...
¡POBRE "SATÉLITE"! ¡MUERTO!
Y AHORA, SE PRESENTA OTRO PROBLEMA...
¿CÓMO PODREMOS ENTERRAR A UN PERRO, ENTRE LA TIERRA Y LA LUNA?
¡ABRA LA COMPUERTA Y TÍRELO!..
¡PRONTO!... ¡NO PERDAMOS OXÍGENO!
MINUTOS DESPUÉS...
ME TEMO QUE ALGO ANDE MAL...SEGÚN MIS CÁLCULOS, DEBÍAMOS ESTAR MÁS CERCA DE LA LUNA...FALLA LA VELOCIDAD O...


¡MIREN! ¿QUÉ ES ESO?
¡ALGO QUE NOS REVELARÁ ESTE TELESCOPIO!...
¡NADA MENOS QUE NUESTRO AMIGO "SATÉLITE"! CARECE DE IMPULSO Y, COMO NOSOTROS, AÚN NO LO ATRAE LA FUERZA DE GRAVEDAD DE LA LUNA. ¡FLOTARÁ ETERNAMENTE!
¡MIREN! ¡FLOTA MI ANTEOJO!..
¡HEMOS ALCANZADO EL LÍMITE EXTRAÑO DONDE NO NOS ATRAE NI LA GRAVEDAD TERRESTRE NI LA LUNAR! ...¡UN ÁREA MISTERIOSA ...Y LLENA DE SORPRESAS, SEÑORES! ¡POR CIERTO...!

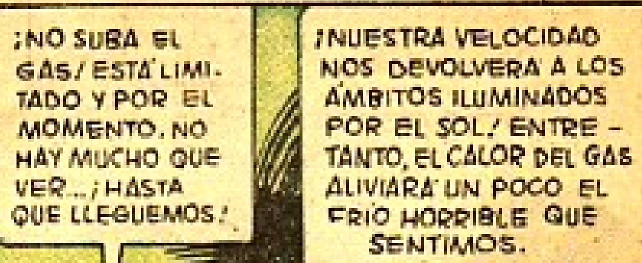

¡VAYA SI LA AUSENCIA DE GRAVEDAD TIENE CONSECUENCIAS RARAS!


¡POR EL MOMENTO, NOS HALLAMOS EN UN ÁMBITO DONDE NO PESAMOS!
¡ENCANTADO DE LLEGAR A ESTOS EXTREMOS! MÁS, ¿POR QUÉ ME EQUIVOQUÉ, RESPECTO A LA VELOCIDAD?
¡NO SE EQUIVOCÓ, CAPITÁN! ¡LA FUERZA DEL ASTEROIDE, CON EL QUE CASI CHOCAMOS, NOS DESVIÓ DE NUESTRO CURSO!
ARDAN TRATA DE IR AL VENTANILLO DE OBSERVACIÓN...
¡MIREN! ¡LA LUNA!


GRANDES CADENAS DE MONTAÑAS... CRÁTERES QUE PARECÍAN CONSTRUÍDOS CONTRA UN ENEMIGO IGNOTO... CANALES QUE JAMÁS HABÍAN CONTENIDO AGUA. MARES VACÍOS... ¡ESO ERA TODO LO QUE PODÍA VERSE!...


DE ACUERDO CON CIERTO ASTRÓNOMO, UNO DE ESOS CRÁTERES LO HIZO EL HOMBRE...
¿Y CON QUÉ FÍN?
COMO PROTECCIÓN CONTRA LOS RAYOS DEL SOL. ¡UN DÍA TERRESTRE, EQUIVALE A QUINCE DÍAS LUNARES!
¡MIREN! ¡CAMPOS CULTIVADOS!
¡A MÍ ME PARECEN LOS LECHOS SECOS DE VIEJOS RÍOS!
¡ESPERO TENGAMOS OPORTUNIDAD DE COMPROBAR LA VERDAD DE ESTA ESPECULACIÓN!
QUIZÁ, EN EL FONDO DE LOS CRÁTERES, SE ENCUENTREN PLANTAS, ARBUSTOS Y CAMPOS DE CULTIVO.. VEGETACIÓN..


¡AHORA ENTRAMOS EN LA ZONA DE LA LUNA SUMIDA EN LAS SOMBRAS!
¡LUNA NOCHE EQUIVALENTE A 15 DE LAS NUESTRAS!
¡BAJA LA TEMPERATURA!


¡NO SUBA EL GAS! ESTÁ LIMITADO Y POR EL MOMENTO, NO HAY MUCHO QUE VER... ¡HASTA QUE LLEGUEMOS!
¡NUESTRA VELOCIDAD NOS DEVOLVERÁ A LOS ÁMBITOS ILUMINADOS POR EL SOL! ENTRETANTO, EL CALOR DEL GAS ALIVIARÁ UN POCO EL FRÍO HORRIBLE QUE SENTIMOS.




¡MORIR HELADO HA SIDO SIEMPRE MI ESPANTO!
¡PACIENCIA! ¡YA ENCONTRAREMOS CALOR, LUZ Y DÓNDE DESCENDER!

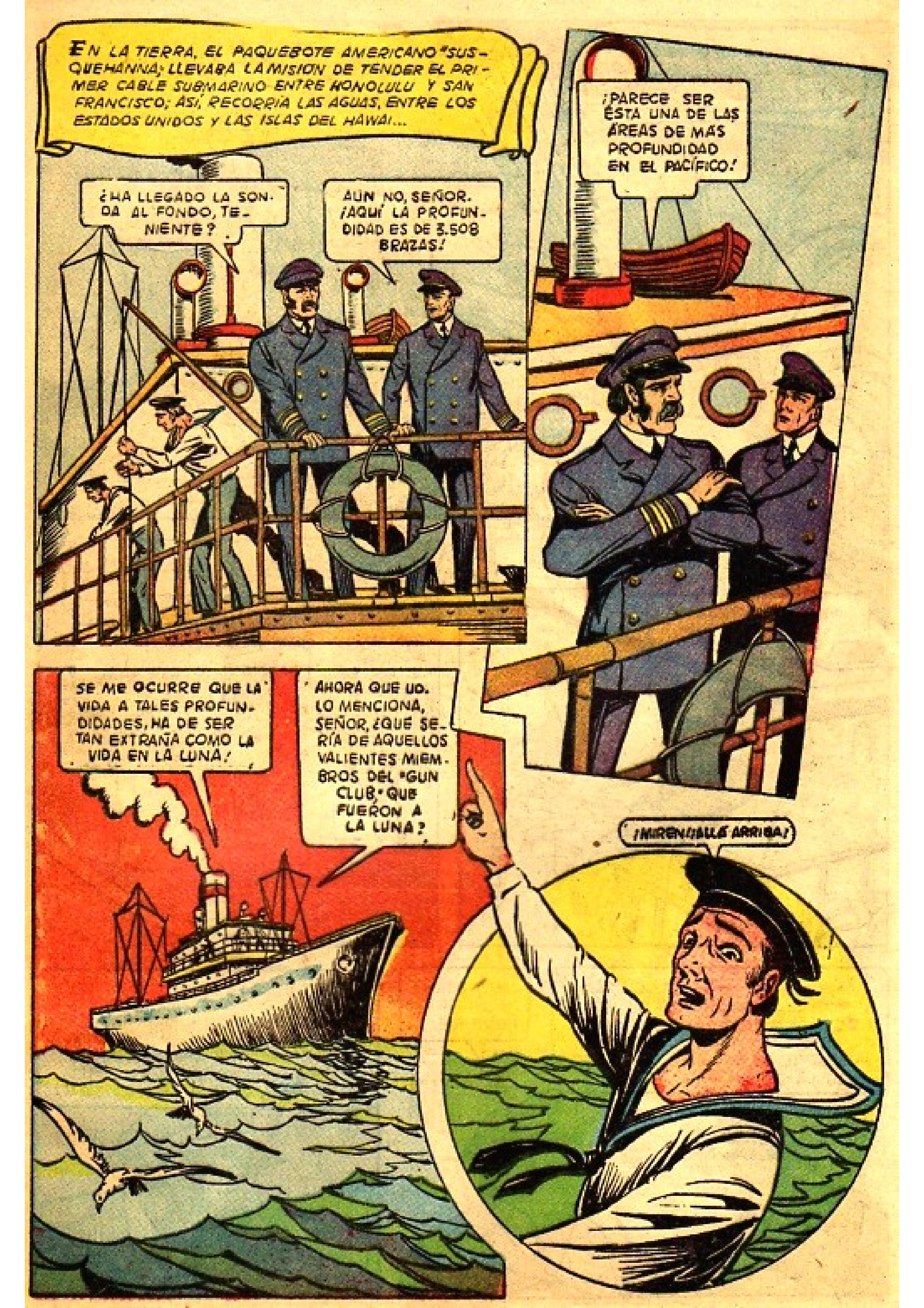

NO ES SUFICIENTE GIRAR CERCA DEL ÁREA ILUMINADA. ¡NECESITAMOS DESCENDER! DE NO PERDER ALTURA, QUEDAREMOS CONDENADOS A SER UN MINÚSCULO SATÉLITE DE LA LUNA. ¡Y GIRAREMOS EN TORNO A ELLA, ETERNAMENTE!


DE SER CORRECTA LA TEORÍA DE BARBICANE, EL PROYECTIL, EN EFECTO, GIRARÍA ETERNAMENTE EN TORNO A LA LUNA, SIN ACERCÁRSELE NI ALEJÁRSELE JAMÁS...


Y... ¿CÓMO SABER?...
CONOCEREMOS NUESTRO DESTINO CUANDO ENTREMOS DE NUEVO AL ÁREA ILUMINADA. DE NO ESTAR, ENTONCES, MÁS CERCA DE LA LUNA DE LO QUE NOS ENCONTRAMOS AHORA... ¡PERECEREMOS!


TRES HORAS DESPUÉS...
¿ES QUE VOLVEMOS A LA ZONA ILUMINADA?
¿DESCENDEREMOS?
ESTOY LEYENDO MI SEXTANTE... DENTRO DE UNOS MOMENTOS, LES DIRÉ SI HEMOS TENIDO LA FORTUNA DE PERDER ALTURA Y DIRIGIRNOS HACIA LA LUNA...
BARBICANE SE VUELVE Y EXPRESA SUS TEMORES...
LAMENTO DECIRLES QUE ESTAMOS CONDENADOS A GIRAR EN TORNO A LA LUNA, A ESTA ALTURA, HASTA QUE LA MUERTE NOS SORPRENDA Y NUESTRA NAVE SE DESINTEGRE. ¡NADA PODEMOS HACER!
DURANTE UN MOMENTO, LOS VIAJEROS QUEDAN ATURDIDOS; LUEGO...
¿Y NUESTROS COHETES?
LOS COHETES FUERON INSTALADOS PARA AMINORAR LA CAÍDA, SI LLEGÁBAMOS A LA LUNA.
LOS COHETES TIENEN POTENCIA Y PODEMOS EMPLEARLA PARA ROMPER ESTE MALDITO CÍRCULO EN EL QUE VIAJAMOS SIN CESAR.
¡ENTONCES, DESCENDERÍAMOS EN LA LUNA!... ¡SERÍA UNA CAÍDA TREMENDA, PERO QUIZÁ MEJOR QUE ESTO!
¡QUERIDOS COHETES! ¡EXPLOTEN! ¡EXPLOTEN Y CONDÚZCANNOS A LA LUNA!
¡ENCIÉNDALOS YA!


¡FUEGO!...
LOS PODEROSOS COHETES HACEN QUE EL PROYECTIL ROMPA EL VICIOSO CÍRCULO QUE RECORRÍA EN TORNO A LA LUNA. ¡LOS VIAJEROS ESTÁN LIBRES!
¡NOS VEREMOS EN LA LUNA!
¡BUENA SUERTE, AMIGOS!
¡UN MOMENTO! ¡QUIZÁ NO VAYAMOS A LA LUNA!...
¡REGRESAMOS A LA TIERRA!


EN LA TIERRA, EL PAQUEBOTE AMERICANO "SUSQUEHANNA" LLEVABA LA MISION DE TENDER EL PRIMER CABLE SUBMARINO ENTRE HONOLULU Y SAN FRANCISCO; ASÍ, RECORRÍA LAS AGUAS, ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y LAS ISLAS DEL HAWAI...
¿HA LLEGADO LA SONDA AL FONDO, TENIENTE?
AUN NO, SEÑOR. ¡AQUÍ LA PROFUNDIDAD ES DE 3.508 BRAZAS!
¡PARECE SER ÉSTA UNA DE LAS ÁREAS DE MÁS PROFUNDIDAD EN EL PACÍFICO!
SE ME OCURRE QUE LA VIDA A TALES PROFUNDIDADES, HA DE SER TAN EXTRAÑA COMO LA VIDA EN LA LUNA!
AHORA QUE UD. LO MENCIONA, SEÑOR, ¿QUÉ SERÍA DE AQUELLOS VALIENTES MIEMBROS DEL "GUN CLUB" QUE FUERON A LA LUNA?
¡MIREN!...¡ALLÁ ARRIBA!


EL PROYECTIL DE BARBICANE CAE EN EL AGUA, PROVOCANDO UNA VERDADERA MAREA Y HUNDIÉNDOSE...
¡SUS VIAJEROS ACABAN DE LLEGAR...A LA TIERRA!
¡EN EL AGUA, DIRÍA YO!
SE ORGANIZA UNA PARTIDA DE SALVAMENTO; PERO HORAS DESPUÉS...
¡NO HAY RASTRO DE ELLOS, SEÑOR!
ESPEREMOS.. QUIZÁ VEAMOS DESPOJOS...
¡LANCEMOS UNA BOYA MARCADORA, SEÑOR! SI AL AMANECER NO VEMOS NADA, REGRESAMOS A SAN FRANCISCO A AVISAR AL GOBIERNO, Y QUIZÁ ELLOS ENVÍEN UNA FLOTILLA DE SALVAMENTO.
¡MUY BUENA IDEA, TENIENTE!
ADVERTIRÉ A LA TRIPULACIÓN QUE HEMOS DE REGRESAR A SAN FRANCISCO A TODO VAPOR. MIENTRAS, SI NUESTROS AMIGOS HAN SOBREVIVIDO AL CHOQUE DE SU REGRESO DE LA LUNA, LOS SALVARÁ SU PROVISIÓN DE OXÍGENO. QUIZÁ NO SE AHOGUEN.

CARECIENDO DE TELEGRAFÍA SIN HILOS EL "SUSQUEHANNA" REGRESA A SAN FRANCISCO. LA SOLITARIA BOYA QUEDA ATRÁS, MARCANDO EL SITIO DONDE CAYERA EL PROYECTIL DEL ESPACIO... ...

BAJO LAS AGUAS, EL PROYECTIL GIRA AL AZAR, SIN TIMÓN NI GOBIERNO. ASÍ COMO FUERA UNA VÍCTIMA DE LAS FUERZAS DEL ESPACIO, ES AHORA PRISIONERO DEL CAPRICHO DE LAS AGUAS...

EN LA BASE NAVAL DE SAN FRANCISCO...

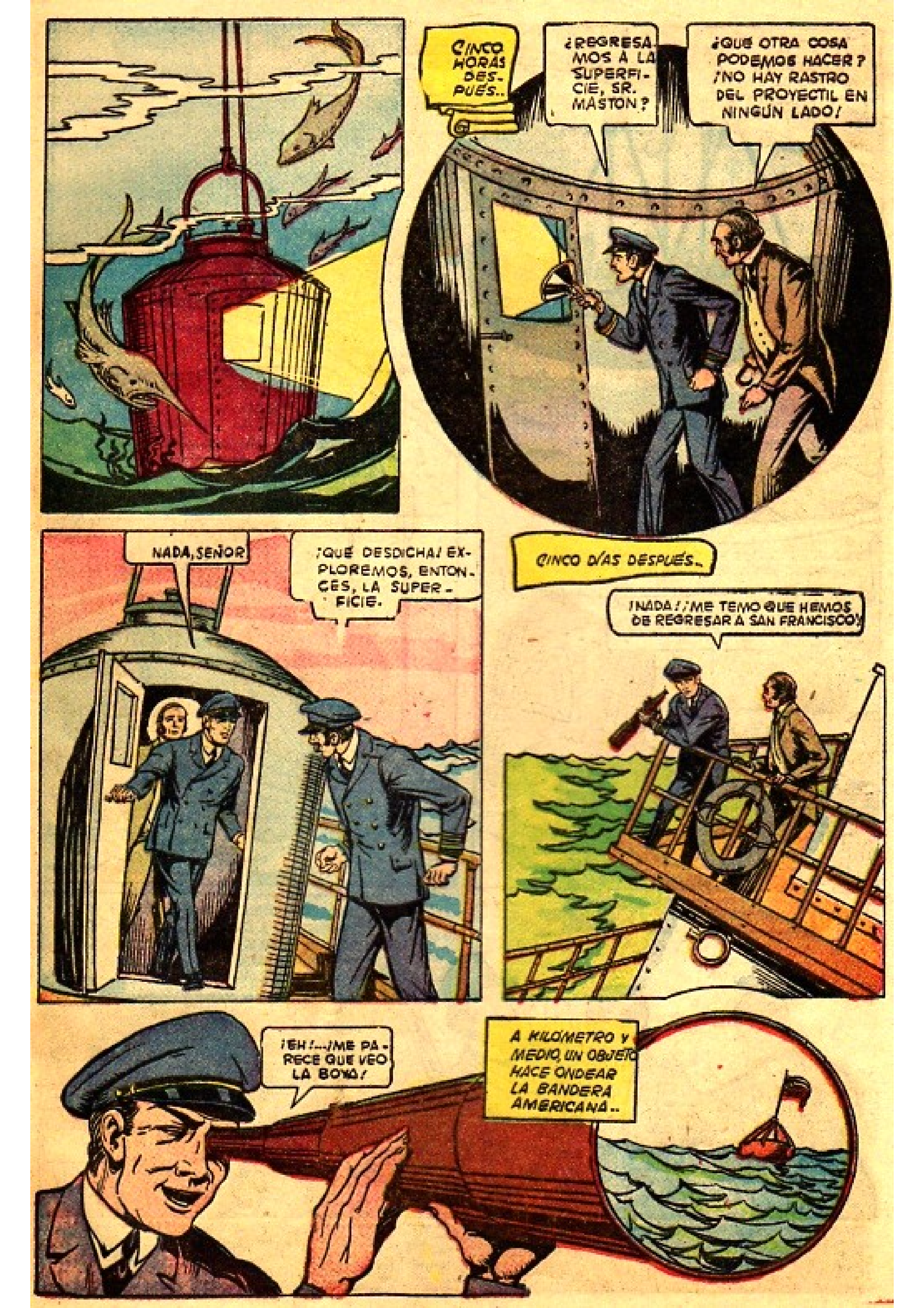
¿QUÉ COMUNICAN?

PARECE QUE EL "SUSQUEHANNA" SE HALLÓ CON TRES HOMBRES QUE EMPRENDIERON UN VIAJE A LA LUNA... O ALGO ASÍ.






CUATRO DÍAS DESPUÉS, MASTON SE EN-CUENTRA A BORDO DEL "SUSQUEHANNA"
¡REQUERIRÁ UD. APAREJOS MUY SÓLIDOS PARA RESCATAR A NUESTROS AMIGOS! ¡EL PESO BRUTO DEL PROYECTIL ES DE UNAS OCHO TONELADAS!...
PRONTO SE ADQUIERE EL EQUIPO Y ES SUBIDO A BORDO...
¡ESPERO QUE MIS AMIGOS VIVAN AÚN...¡QUÉ HISTORIAS NOS CONTARÁN!
PRONTO SE HACE A LA MAR LA FLOTA DE RESCATE...
¿NOS ACOMPAÑARÁ UD. A BUSCAR A NUESTROS AMIGOS, BAJO LAS AGUAS?...
SU CAMPANA SUBMARINA ES ADMIRABLE... ¡PERO MI DEBER ESTÁ AQUÍ ARRIBA!
CUATRO DÍAS DESPUÉS, LLEGAN AL PUNTO DONDE CAYERA EL PROYECTIL...
¡IRÉ EN SEGUIDA A DISPONER LA CAMPANA SUBMARINA!
¡BUENA SUERTE, SR. MASTON! ¡ESPERO QUE HALLE A SUS AMIGOS!


CINCO HORAS DESPUÉS..
¿REGRESAMOS A LA SUPERFICIE, SR. MASTON?
¿QUÉ OTRA COSA PODEMOS HACER? ¡NO HAY RASTRO DEL PROYECTIL EN NINGÚN LADO!
NADA, SEÑOR
¡QUÉ DESDICHA! EXPLOREMOS, ENTONCES, LA SUPERFICIE.
CINCO DÍAS DESPUÉS..
¡NADA! ¡ME TEMO QUE HEMOS DE REGRESAR A SAN FRANCISCO!
¡EH!...¡ME PARECE QUE VEO LA BOYA!
A KILÓMETRO Y MEDIO, UN OBJETO HACE ONDEAR LA BANDERA AMERICANA..


UN BOTE ES ARRIADO...
¡EUREKA! ¡ALLÁ FLOTA EL PROYECTIL!
CUANDO MASTON ABRE LA PUERTA, TIENE LA AGRADABLE SORPRESA DE VER...
AL ACERCARSE EL BOTE, UN SILENCIO OMINOSO ENVUELVE LA BALA...
¡NO HAY SIGNOS DE VIDA! ¡OJALÁ ESTÉN BIEN.
¿ESTÁN BIEN?
¡CLARO! ¡JUGÁBAMOS AL AJEDREZ!
¿TUVIERON MIEDO?
CUANDO UN HOMBRE POR POCO SE VE CONDENADO A CONVERTIRSE EN SATÉLITE DE LA LUNA Y LUEGO SOBREVIVE A UNA ZAMBULLIDA DE MILES DE BRAZAS... ¡PIERDE EL MIEDO!
-FÍN-
AHORA QUE CONOCE Ud. LA VERSION DE "CLASICOS ILUSTRADOS," NO DEBE PERDERSE LA OBRA ORIGINAL, MISMA QUE PODRÁ OBTENER EN SU LIBRERÍA PREFERIDA!

JULIO VERNE



La mañana del 8 de febrero de 1828, Pierre y Sophie Verne se inclinaron sonrientes y orgullosos sobre su hijo recién nacido, Julio, ignorantes del esplendoroso futuro reservado al niño. El padre, abogado, soñaba con verle algún dia vestido con la toga y ejerciendo la profesión que él tanto amaba.

La infancia de Julio transcurrió en el lugar de su nacimiento: la isla de Foydeau, en el Loira, cerca de Nantes, Francia. Allí, en medio de una atmósfera pintoresca y escuchando los relatos maravillosos de los barqueros del rio, Julio se vió desde muy temprano atraido por el mar y las aventuras que éste le sugerian. Sus deseos de hacerse algún dia a la mar, no se realizaron jamás, excepto en el mundo de la ficción, donde tejiera el escritor tantas maravillas.

Pierre Verne era disciplinado y estricto, y mantuvo sobre su hijo un estrecho código de comportamiento y de vida. Frustrado por las ideas de su padre, Julio trató de huir hacia el mar cuando tenia once años de edad; sin embargo, su padre se enteró de sus planes e hizo que el propio capitán de la nave lo volviera al hogar. Estas escapatoria logró que la vigilancia del padre se redoblara y todas las actividades de Julio eran observadas de cerca. El niño llegó a decir a su madre, hacia quien se volvió en busca de comprensión y cariño, que de allí en adelante, todos sus viajes los realizaria con la imaginación. La verdad de tal declaración, queda demostrada pór las grandes obras que Julio Verne ofreció al mundo años después.

De regreso al colegio, Julio volcó su temperamento imaginativo en escritos que ejecutaba para su propia satisfacción, en tanto se preparaba para sus estudios juridicos.

Después de terminar su educación preparatoria en Nantes, Julio fué enviado a Paris a estudiar leyes. El padre insistia categóricamente en que su hijó siguiera su misma carrera, por más que el deseo del hijo era el de ser un escritor profesional.

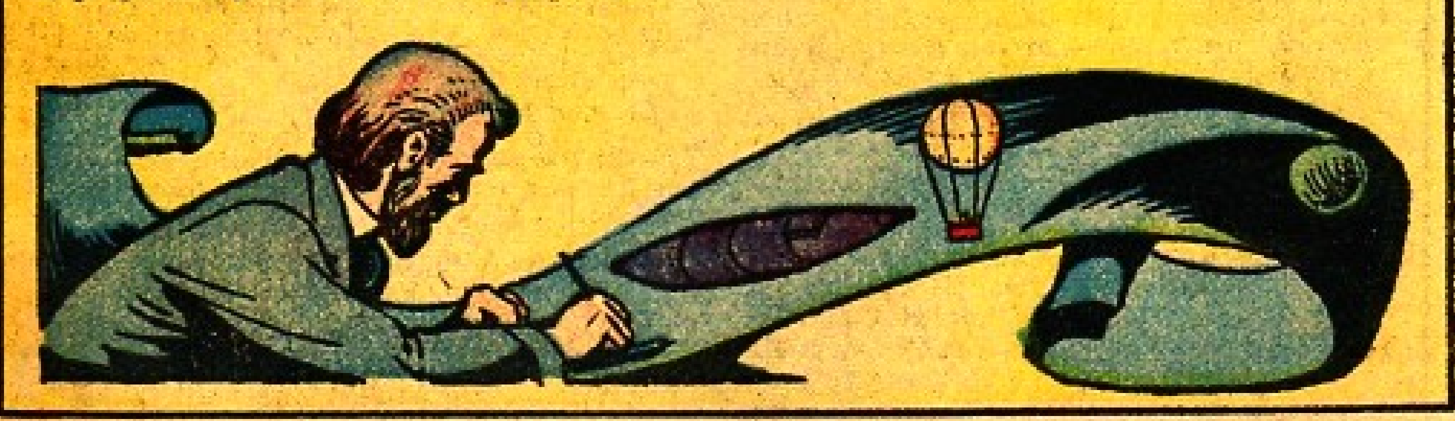
Como estudiante, en Paris, Julio llevó la misma vida de todos los estudiantes de la época; una buhardilla y una pensión menguada, la mayor parte de la cual él gastaba en las librerias de viejo. Su sed de lectura era insaciable y leia todo lo que le caia en las manos, regalado, comprado o prestado.

En 1857, Julio contrajo nupcias con una joven viuda y la llevó a vivir, a ella y a sus dos hijos, a su modesta casa. Para poder mantener a su familia, buscó empleo en una agencia de bolsa y utilizaba su tiempo libre en componer comedias y novelas cortas de aventuras.

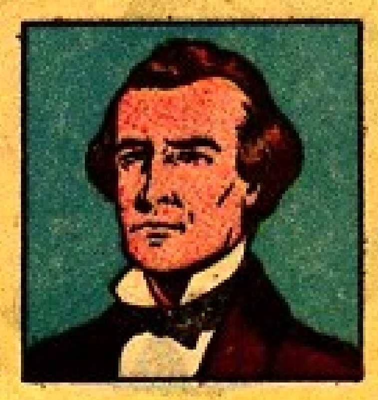
Seis años después, escribió su primera novela formal: "Cinco Semanas en Globo". Tuvo grandes dificultades en hallar editor. Por fin, un tal M. Hetzel decidió arriesgarse con el escritor novel y publicó el libro. El éxito fué rotundo y Hetzel se convirtió en el editor exclusivo de Verne.

En 1869, Verne escribió "Veinte Mil Leguas de Viaje Submarino", obra que él mismo consideró siempre la mejor de las suyas. Publicóse en 1870 y a partir de ahi Verne fué considerado un escritor consagrado. Siguieron incontables trabajos, entre los que mencionaremos, por originales y bellos: "Miguel Strogoff", "La Isla Misteriosa", "De la Tierra a la Luna" y "La Vuelta al Mundo en Ochenta Dias".

Julio Verne murió el 24 de marzo de 1905.



Presidentes Norteamericanos



Despues del asesinato del Presidente Lincoln, en 1865, el Vicepresidente, Andrew Johnson, se convirtió en el Presidente de los Estados Unidos.

Johnson era un hombre de carácter, autodidacta, que a la edad de catorce años había entrado como aprendiz en casa de un modesto sastre. Jamás fué a la escuela, mas, por medio de esfuerzos improbos, aprendió a leer y escribir. Cuando se casó, su esposa le enseñó un poco de aritmética y perfeccionó su escritura.

Así, fué un verdadero "hombre del pueblo" quien tomó las riendas del país. Sincero y honesto, Johnson era no obstante un orador impetuoso y sin tacto, por lo que jamás fué bien visto en el Congreso.

Un Incidente en la Vida de Andrew Johnson

A pesar de ser sureño, Johnson se opuso siempre a la secesión. Y siendo senador por el Estado de Tennessee, luchó bravamente para salvar a la Unión. Ya Presidente, se opuso con todo vigor a que los gobiernos de los Estados del Sur fueran entregados a los esclavos libertos: no estimaban éstos suficientemente preparados para gobernarse.

El Norte, sin embargo, ansioso de ofrecer curules en el Congreso sólo a los sureños que convinieron en sus puntos de vista, hizo pasar leyes que Johnson consideró injustas. Vetó las leyes, mas éstas fueron de nuevo al Congreso y pasadas sobre el veto presidencial. Durante las controversias entre el Presidente y el Congreso, la tirantez entre ambos llegó al punto peligroso de la ruptura; ésta se produjo en 1867. El Presidente Johnson, sospechando maniobras sucias del Secretario de Guerra, Edwin M. Stanton, pidió a éste la renuncia. El Secretario se rehusó y el 12 de agosto de ese año, el Presidente removió al funcionario de su cargo.

Este acto constituía una declarada violación al Acta de Posesión de Funciones, aprobada por el Congreso en 1867. El objeto específico de tal acto, era atar las manos al Presidente. El acta en cuestión impedía al Presidente cesar a cualquiera de los miembros de su gabinete. Mas, al destituir a Stanton, Johnson declaro que el Congreso se excedía en autoridad.

El Congreso, furioso por lo que consideraba un reto a las limitaciones de su poder, reinstaló a Stanton.

El Presidente, determinado a seguir lo que él consideraba el camino recto, destituyó nuevamente a Stanton el 21 de febrero de 1868. Al dia siguiente, la Cámara de Representantes resolvió, por mayoría de votos (126 a 47), que Johnson fuera llevado a juicio, acusado de "altas irregularidades en el cargo y graves crímenes"

Celebróse el juicio en el Senado y lo condujo el presidente de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos.

Durante todo el juicio, con voluntad de hierro, Johnson mantuvo su ecuanimidad y esperó las pruebas. A su lado, se encontraba su esposa, tan fiel en su amor por Johnson como inflexible era éste en sus convicciones.

El juicio, iniciado en febrero de 1868, finalizó el 26 de mayo del mismo año, con la votación del Senado. La lectura de los cargos imputados, fué seguida por una solicitud del juez: "¡Pase lista, para votos!"

El secretario comenzó: "Senador Anthony..."

—¡Culpable!

—¡Senador Bayard...!

—¡Inocente!

Habian de recogerse cincuenta y cuatro votos. Treinta y seis de ellos, dos tercios del total, se requerían para condenar al Presidente. Se sucedieron en la sesión los "culpable" y los "inocente" en medio de una atmósfera tormentosa. Treinta y cuatro, treinta y cinco votos en contra; dieciocho a favor... Luego, mientras el Senado y el país entero contenían el aliento, el último voto se escuchó:

—¡Inocente!

El juez levantóse.

—El Presidente queda absuelto; no existen los dos tercios de mayoría para condenarle.

—¡Por un sólo voto, el Presidente continuó en su cargo! Y así finalizó el primero y único juicio contra un Presidente de los Estados Unidos.

EPOPEYAS AMERICANAS

Las Tierras de Oklahoma

En la lengua de los indios Choctaw, Oklahoma" quiere decir: "Tierra del Hombre Rojo", o sea, de los pieles rojas, y, hasta 1889, no era sino eso. No que el hombre blanco no quisiera establecerse en tan feraces tierras; mas el gobierno las había reservado a los indios.

Pero un día apareció una proclama del Presidente Benjamín Harrison, la cual, en parte, decía: "A las doce horas del día 22 de abril de 1889, la parte del territorio de Oklahoma considerada como tierras sin poseedor y del dominio público, serán abiertas para la colonización". Tales tierras, formaban una especie de isla en el corazón del territorio y estaban rodeadas de confinamientos indios. Lo que significaba la proclama del Presidente Harrison, era que las tierras antaño propiedad de los indios Seminolas y Creek, serían ahora de quien primero las reclamase.

Las tierras habían sido inspeccionadas y divididas en trechos de 160 acres cada uno. Quienes quisieran reclamar su trecho, habrían de ser mayores de veintiún años o padres de familia y no poseedor de más de 160 acres en otro sitio.

Los pobladores se abalanzaron a las fronteras del territorio a pie, en tren, en carretas que llevaban a un lado letreros como: "¡Oklahoma, o reventar!". Unas 75,000 personas, entre hombres, mujeres y niños, acamparon en los cuatro lados de las tierras. Levantaron tiendas, charlaron con los futuros vecinos y pasaron las veladas cantando junto a las fogatas.

Las tropas de caballería detenían a quienes querían "adelantarse" a tomar posesión de las tierras. Entre las filas de pobladores circulaban amargos rumores, que hablaban de hombres que habían tratado de colarse en las tierras antes de que empezara lo que iría a constituir una verdadera carrera. Se llamó a esos tipos "madrugadores" y "ventajosos", pero su número no llegó a constituir una amenaza ni sus actividades fueron por entero comprobadas.

Por fin, llegó el día de la carrera. Eran casi las doce.

Los soldados levantaron sus carabinas. Sonaron las cornetas y los disparos de las armas fueron ahogados por las exclamaciones de júbilo. Las interminables filas de pobladores se formaron... Y comenzó la carrera.

Los caballos fueron los primeros en adelantarse a la estampida humana. Hubieron gritos y disparos de pistolas en tanto los carromatos, carretas y vehículos de todas clases saltaban y se inclinaban peligrosamente entre nubes de polvo. Hasta hubo trenes especiales de la línea de Santa Fe, que se internaban en el territorio, los cuales, por cierto, se movían más aprisa que los caballos.

El primer hombre que llegara al trozo de tierra deseado, debía clavar una estaca en el suelo y despedir a todos los que llegaran luego, mostrándoles su adquisición. La gente llegó a brincar desde la ventanilla de los trenes cuando divisaba un trozo digno de una buena finca.

Hubo accidentes, discusiones, balazos, riñas, maldiciones. Pero, a pesar de la inenarrable confusión, se eligieron los lotes para las fincas y se separaron los terrenos destinados a la erección de poblados.

Oklahoma City, Norman, Stillwater, Edmon y Kingfisher fueron prósperas ciudades que se formaron en un solo día. En 24 horas, se trazaron calles y se establecieron los más diversos negocios que operaban en tiendas de campaña y en barracas. Guthrie, que no existía en la mañana de aquel día, se convirtió en una ciudad de 10,000 habitantes de la caída de la noche.

Aún hoy día, Oklahoma es "La Tierra del Hombre Rojo". Más de treinta tribus indias de Oklahoma, constituyen la quinta parte de la población total de pieles rojas de los Estados Unidos. Will Rogers, el hijo predilecto de ese Estado, tenía sangre india.

Se llama, actualmente, "madrugador" al Estado de Oklahoma, mas ya no en el sentido de ventajoso, sino en el de caracterizar una entidad progresista y ambiciosa, que lleva siempre la delantera.

PONCE DE LEON

..El 3 de marzo de 1513, zarparon con buen viento tres naves del puerto de San Juan, Puerto Rico y enfilaron la proa hacia las Bahamas. Comandaba las tres naves Juan Ponce de León y el objeto de su viaje era uno de los más extraños que jamás moviera un barco.

No tenía nada de extraordinario que fuera en busca de oro o de esclavos, cosas ambas que le dejarían pingües ganancias. Lo extraordinario era que, aunque Ponce de León contara con sólo 53 años de edad, abrigara la esperanza de hallar también la Fuente de la Juventud, arroyo legendario capaz de rejuvenecer a quienes se bañaran en sus aguas.

Ponce de León había sido soldado desde la edad de trece años. Acompañó a Cristóbal Colón en su segundo viaje en 1493 y llegó a ser gobernador de Puerto Rico en 1509. Cuando alcanzó el término de su cargo, Ponce de León obtuvo la autorización del rey Fernando V de España para hallar y conquistar Bimini, supuesto lugar de la Fuente de la Juventud.

Navegaron las naves de Ponce de León hasta arribar a costas desconocidas. Las siguieron hacia el norte y, el 27 de marzo de 1513, desembarcaron en las blancas playas donde se fundara luego, en 1565, la aldea de San Agustín.

Vistiendo armadura completa y llevando los estandartes de Castilla y León, Juan Ponce de León arrodillóse en las arenas y tomó posesión de la tierra, en nombre de su rey. Llamó a la tierra "La Florida", ya que el soldado sabía hallarse en las fechas de la Pascua Florida. Así, Ponce de León fué el primer hombre blanco que pisó el suelo de la actual Florida.

Durante días, buscó en vano la Fuente de la Juventud. Descendió luego la costa, hacia el sur, recorrió los cayos y al fin volvió al occidente, donde descubrió las Tortugas, llamadas así por la infinidad de quelonios gigantescos que las habitaban.

Los blancos volvieron a desembarcar cerca de las "Diez Mil Islas", pero allí fueron fieramente atacados por los indios.

Por fin, Ponce de León se convenció de que la Florida no era la tan buscada isla de Bimini. ¡Ninguno de los arroyos en los cuales se había bañado, había conseguido devolverle la juventud!

..Desengañado, Ponce de León regresó a Puerto Rico. Ni él ni sus hombres concedieron importancia alguna a la tierra que habían descubierto.

En los años que siguieron, Ponce de León volvió a pensar en la Florida (que él creía una isla). Quizás, de haber explorado tierra adentro, habría hallado tesoros sin fin. Por otra parte, ya había pasado de los sesenta años y la idea de la Fuente de la Juventud se le hacía cada vez más atractiva.

En 1521, regresó a la Florida, llevando esta vez doscientos hombres armados y elementos para la colonización.

Subiendo por la costa occidental de Florida, Ponce de León ancló sus dos naves no lejos de Tampa Bay y comenzó a enviar suministros a la orilla.

De pronto, se escuchó el zumbido de una flecha y un español cayó al suelo con el cuello atravesado. Más flechas y dardos volaron desde la línea de árboles que bordeaba la costa.

Juan Ponce de León desembarcó para dirigir a sus hombres. Su figura, cubierta con la reluciente armadura, era majestuosa. Buena figura, pero mejor blanco Los soldados vieron cómo una flecha se hundía entre las coyunturas de la armadura y cómo su jefe caía herido.

Se le devolvió al barco y la expedición regresó a Puerto Rico. Ponce de León murió poco después.

Fué así como Juan Ponce de León, que soñara con riquezas y juventud, sólo hallara desengaños y hasta la muerte, en las risueñas costas de la Florida.

El tiempo ha demostrado, sin embargo, que Ponce de León no andaba tan descaminado. Todos los años, miles de visitantes arriban a la Florida a asolearse y bañarse bajo los rayos del sol tropical, lo que, en cierto modo, les comunica nueva juventud.

MADAME

AH TOY

PAQUIN

Nº 22

CASEY RUGGLES

Más astuta, más cruel, más desalmada que los brutales asesinos que pululaban por las obscuras callejuelas del Barrio Chino, en San Francisco . . .

¡MADAME AH TOY! — Su nombre se repetía en voz baja, como símbolo del terror y del odio! Por eso . . .

¡¡CASEY RUGGLES!!

decidió lanzarle un reto mortal: contra la violencia, violencia . . . contra la injusticia, justicia . . . contra las tinieblas, la luz!

¡CASEY RUGGLES! — Lea sus aventuras vertiginosas en el número 22 de


¡¡PAQUIN!!

que, a todo color, le ofrece también:
¡¡EL SPIRIT!! — En la fulminante serie: "PENAL EN LA LUNA", y
¡¡MAMA CACHIMBA!! — la auténtica "mandamás" de Santa Clarita, en "Jamón Patiperro".

80¢ EN LA REP.

¡Con razón PAQUIN se agota tan rápidamente! porque PAQUIN significa calidad superior, moralidad absoluta y diversión excepcional! ¡Busque SU PAQUIN!